



البلديات واتحادها البلديات
لجنة رؤساء البلديات اللبنانية
Comité des Maires Libanais



LES 3^{ES} ASSISES DE LA COOPERATION DECENTRALISEE FRANCO-LIBANAISE

Le développement de la coopération décentralisée franco-libanaise : un appui à la gouvernance locale

Jeudi 19 et vendredi 20 septembre 2019

Hôtel du Département de l'Aude
Allée Raymond Courrière
11855 CARCASSONNE

PROGRAMME PREVISIONNEL
(Avec intervenants au 13 septembre 2019)

Organisées par :

le Conseil départemental de l'Aude
Cités Unies France

Cités Unies Liban / Bureau Technique des Villes Libanaises (BTVL)

En partenariat avec :

le Comité des Maires Libanais
l'Ambassade de France au Liban
l'Ambassade du Liban en France

le Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères (France)
le Ministère de l'Intérieur et des Municipalités (Liban)

8h00-9h00 : Accueil et inscription des participants

<p>09h00 – 10h30</p> <p><i>Ateliers thématiques 1 et 2 en parallèle</i></p>	<p>Atelier 1 – Programmes collectifs de renforcement des capacités locales</p> <p>Introduction : Regards croisés sur les défis d’une décentralisation réussie</p> <p>➔ Co-Présidents : M. Jean-Marie TETART, Président et directeur général GIP Yvelines coopération internationale et développement et Maire de Houdan et M. Raymond SEMAAN, Président de La Fédération de Municipalités Littoral Sud (15 min)</p> <p>➔ Animateur/modérateur : M. Andreas KORB, Directeur des Relations Internationales au Centre National de la Fonction Publique Territoriale (CNFPT).</p> <p>Interventions</p> <ul style="list-style-type: none">- Développer la culture municipale à travers le développement local : Projet de renforcement et de mise en réseau des élus et techniciens municipaux au Liban 2019-2021 Intervenants :<ol style="list-style-type: none">1. M. Juan Antonio HOBEICH, Président de la Fédération de Municipalités du Kessrouan Ftouh (8min)2. M. Jean-Marie TETART, Président et directeur général GIP Yvelines coopération internationale et développement et Maire de Houdan (8min)- Renforcer les capacités des collectivités locales par la formation des agents de police municipale : Projet de soutien à la structuration et à l’organisation des services de police municipale des collectivités locales libanaises 2019-2020 Intervenants :<ol style="list-style-type: none">1. Mme Afaf ATIEH, Adjointe au Maire de la Municipalité de Jdeidé-Bouchrieh-Sid (8min)2. Mme Agnès RAMPAL, Adjointe au Maire de la Ville de Nice et Présidente de la Commission Euro-Méditerranée à la Région Sud Provence Alpes Côte d’Azur et M. Jean-François ONA, Chargé de mission, Pôle « Proximité, Sécurité et Vie des quartiers » de la Ville de Nice (8min)- Former et structurer les collectivités locales libanaises en gestion environnementale : Projet de Soutien Opérationnel aux Collectivités Libanaises pour l’Environnement 2019-2021
---	--

	<p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Elias BEAINO, Maire de la Municipalité de Zouk Mikael (8min) 2. Mme Sophie MARION, Responsable Coopération européenne et internationale, Région Pays de la Loire (8min) <p>Débat - Questions et réponses (25min)</p>
<p>09h00 – 10h30</p> <p>Ateliers 1 et 2 en parallèle</p>	<p style="text-align: center;">Atelier 2 – Inclusion économique et sociale des jeunes</p> <p style="text-align: center;">Introduction : Regards croisés sur les enjeux de l’attractivité du territoire pour les jeunes</p> <p>➔ Co-Présidents : M. Pierre EL BEJANI, Maire de la Municipalité d’Araya et M. Louis VILLARET, Président de la Communauté de Communes de la Vallée de l’Hérault (15min)</p> <p>➔ Animatrice/modératrice : Mme Marianne MALEZ, Chargée de mission International et ville durable à la Fédération Nationale des Agences d’Urbanisme</p> <p style="text-align: center;">Interventions</p> <p>- Développer des opportunités économiques pour les jeunes</p> <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Elie-Louis TOURNY, Chargé de mission Moyen-Orient et fonds de soutien aux minorités à la Région Île de France (5min) 2. M. Jean-Michel RIGAULT, Maire de Druyes-les-Belles-Fontaine et Vice-Président de Cités de Caractère Bourgogne-Franche-Comté (5 min) 3. M. Louis VILLARET, Président de la Communauté de Communes de la Vallée de l’Hérault (5 min) <p>- Les échanges socio-culturels comme outils d’inclusion</p> <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mme Hanane HABER, Responsable du Bureau de Développement Local de la Municipalité d’Hazmieh (7 min) 2. Mme Karima ZERKANI-RAYNAL, Adjointe au Maire d’Aix-en-Provence, déléguée aux relations internationales, M. Francis OUDOT, Directeur général adjoint de la ville d’Aix-en-Provence et M. Fouad BALOUK, Maire de la Municipalité de Baalbeck (10min) 3. Mme Fleur FERRY, Responsable de la cellule coopération internationale du Département de Seine-Maritime (7 min)

	<p>Débat - Questions et réponses (20 min)</p> <p>Présentation d'une demande de coopération par des collectivités locales</p> <p>Intervenants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - M. Patrick TOULARASTEL, Président de la commission l'Art dans les Cités au sein des Petites Cités de Caractère de Bretagne
10h30 – 11h00	Pause-café
11h00 – 12h15 <i>Ateliers 3 et 4 en parallèle</i>	<p style="text-align: center;">Atelier 3 - Environnement et transition énergétique</p> <p>Introduction : Regards croisés sur les enjeux de la transition énergétique et du développement durable en France et au Liban.</p> <p>➔ Co-Président(e)s : M. Hassan HAMMOUD, Vice-Président de la Fédération des Municipalités de Tyr et M. Hervé BARO, Président du PNR de Corbières Fenouillèdes (15 min)</p> <p>➔ Animatrice/modératrice : Mme Sophie MARION, Responsable Coopération européenne et internationale, Région Pays de la Loire</p> <p style="text-align: center;">Interventions</p> <ul style="list-style-type: none"> - Appui à la prise de conscience de l'importance de la gestion des eaux usées et à sa mise en œuvre pour lutter contre la dégradation écologique libanaise : Retour d'expérience sur la thématique eau et assainissement <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Pierre EL BEJJANI, Maire d'Araya (6min) 2. Mme Jasmine EL-KAREH, Animatrice LEWAP, Ps-Eau (6min) <i>Présentation du Lebanese Water Actors Platform (LEWAP). Comment cet outil de réseautage peut-il appuyer la coopération décentralisée ?</i> <ul style="list-style-type: none"> - Développement des capacités des collectivités locales dans la gestion de la filière « déchets » en réponse à l'urgence environnementale libanaise <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Sami AL SAFADI, Président de la Fédération de Municipalités de Hasbani (6min) 2. M. Nicolas PERILLAT BOTONNET, Directeur de projets à SAGE Engineering et Ancien responsable prévention et valorisation des déchets à Est Ensemble (6min) <ul style="list-style-type: none"> - Le rôle des collectivités locales dans la préservation de l'environnement

	<p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Georges YOUSSEF, Maire de la Municipalité de Menjez (6min) 2. M. Hervé BARO, Président du PNR de Corbières Fenouillèdes (6min) <p>Débat - Questions et réponses (20 min)</p>
<p>11h00 – 12h15</p> <p>Ateliers 3 et 4 en parallèle</p>	<p style="text-align: center;">Atelier 4 - Aménagement du territoire et planification urbaine</p> <p>Introduction : Regards croisés sur les enjeux du développement urbain en France et au Liban.</p> <p>➔ Co-Présidents : M. Walid BAROUD, Maire de la Municipalité de Jeita et M. Eric PENSALFINI, Maire de la Ville de Saint-Max et Vice-Président de la Métropole du Grand Nancy (15 min).</p> <p>➔ Animatrice/modératrice : Mme Constance KOUKOU, Cheffe du service Animation géographique et thématique à Cités Unies France</p> <p style="text-align: center;">Interventions</p> <p>- La formation des ingénieurs municipaux, indispensable pour la construction de villes durable : le projet de formation en génie urbain de la ville durable au Liban</p> <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Elie-Louis TOURNY, Chargé de mission Moyen-Orient et fonds de soutien aux minorités à la Région Île de France (7 min) 2. M. Raymond SEMAAN, Président de La Fédération de Municipalités Littoral Sud (7 min) <p>- Coordonner les stratégies de développement urbain : le projet de création d'une agence urbaine et de développement territorial dans le bassin de vie du fleuve Abou Ali (Nord Liban)</p> <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mme Nathalie COS, Cheffe du service Coopérations, Europe et International de la Communauté urbaine de Dunkerque (7min) 2. M. Ghassan TAYOUN, Adjoint au Maire à la Municipalité de Zgharta/Ehden (7min) <p>- L'éco-tourisme, levier économique local et environnemental</p> <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Samuel CAILLAULT, Directeur des relations internationales de la Ville de

	<p>Chambéry (4 min)</p> <p>2. Mme Mathilde BLONDEAU, Chargée de projets pour l'ONG Tetraktys (3 min)</p> <p>3. M. Alain TIDIÈRE, Directeur de Corail Développement (3 min)</p> <p>Débat - Questions et réponses (20 min)</p>
12h15-13h30	Déjeuner

13h30– 14h00	<p style="text-align: center;">Plénière : Bilan de la coopération décentralisée</p> <p>Introduction :</p> <p>M. Béchir ODEIMI, Président de Cités Unies Liban et Directeur du Bureau Technique des Villes Libanaises (10min)</p> <p>Echange à 3 voix - Analyse de l'état de la coopération décentralisée et perspective d'évolution (20min)</p> <ul style="list-style-type: none"> - M. Béchir ODEIMI, Président de Cités Unies Liban et Directeur du Bureau Technique des Villes Libanaises - Mme Valérie DUMONTET, Présidente du Groupe Pays Liban de Cités Unies France - Mme Anne-Marie MEVEL-REINGOLD, Chargée de mission à la DAECT du Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères
--------------	---

14h00– 15h30	<p style="text-align: center;">Interventions protocolaires et institutionnelles : ouverture des assises</p> <p>Sous la co-présidence de SE M. Rami ADWAN, Ambassadeur du Liban en France, et SE M. Bruno FOUCHER, Ambassadeur de France au Liban ou SE Mme Christine MORO, Ambassadrice déléguée pour l'action extérieure des collectivités territoriales, Ministère français de l'Europe et des Affaires Etrangères</p> <p><u>Allocutions des ministres</u></p> <p>Accueil des Ministres par M. André VIOLA, Président du Département de l'Aude et M. Elias BEAINO, Maire de la Municipalité de Zouk Mikael (10min)</p> <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. SE Mme Raya EL HASSAN, Ministre de l'Intérieur et des Municipalités, Liban (10min) 2. SE M. Sébastien LECORNU, Ministre auprès de la Ministre de la Cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales, chargé des collectivités territoriales, France (10min) <p><u>Interventions des personnalités institutionnelles</u></p> <p>Animation sous forme de questions et réponses par Mme Valérie Dumontet, Vice-Présidente du Département de l'Aude et Présidente du Groupe Pays Liban, et M. Elie GEBRAYEL, Maire de la Municipalité de Ghalboun</p> <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mme Geneviève SEVRIN, Directrice Générale de Cités Unies France, représentant M. Roland Ries, Président de Cités Unies France et Maire de Strasbourg 2. M. Ghassan TAYOUN, Adjoint au Maire à la Municipalité de Zgharta/Ehden et Membre du Comité des Maires Libanais 3. Mme Carole DELGA, Présidente de la Région Occitanie ou son/sa représentant(e) 4. Mme Faten ABOU HASSAN, Directrice générale p.i. des collectivités locales du Ministère de l'Intérieur et des Municipalités libanais <p><u>Echanges avec la salle et avec les intervenants menés par les co-présidents,</u></p> <p>En présence de SE Mme Raya EL HASSAN, Ministre de l'Intérieur et des Municipalités (Liban) et SE M. Sébastien LECORNU, Ministre auprès de la Ministre de la Cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales, chargé des collectivités territoriales (France)</p>
15h30-16h00	Pause-café

16h00– 17h00	<p style="text-align: center;">Plénière : Dynamisation de la coopération décentralisée à travers des réseaux de collectivités territoriales</p> <p>Animation par M. Jean-Marie TETART, Président d’Yvelines Coopération et Développement et M. Béchir ODEIMI, Président de Cités Unies Liban et Directeur du Bureau Technique des Villes Libanaises.</p> <p>Intervenants (5min/intervenant) :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Kader MAKHLOUF, Conseiller Europe, International et Sécurité à France Urbaine – Métropoles, Agglos et Grandes Villes 2. M. Bernard MASSABO, Secrétaire général du réseau des Villes Euromed 3. Mme Julie GUILLAUME, Conseillère Association Internationale des Maires francophones 4. M. Louis VILLARET, Président des Grands Sites de France 5. M. Michel ALBIN, Président de Cités de Caractère Bourgogne-Franche-Comté 6. M. Alain VOGEL-SINGER, Maire de Pézenas et Vice-Président de Sites et Cités Remarquables de France 7. M. Vincent DUSSAUX, Responsable des opérations chez Ps Eau 8. Mme Marianne MALEZ, Chargée de mission International et ville durable à la Fédération Nationale des Agences d’Urbanisme 9. M. Henri AREVALO, Président du Réseau régional multi-acteurs de la coopération et de la solidarité internationale – Occitanie
17h00-18h00	<p style="text-align: center;">Plénière : Signature de conventions de coopération décentralisée entre collectivités françaises et libanaises (dépendant des personnalités présentes)</p> <p>Animation : Mme Constance KOUKOU, Cheffe du service Animation géographique et thématique à Cités Unies France et Mme Sarah ARBEZ, Chargée de projets à Cités Unies Liban / Bureau Technique des Villes Libanaises.</p> <p><u>Partenariats</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Le projet de renforcement et de mise en réseau des élus et techniciens municipaux au Liban 2019-2021 (Cités Unies Liban / Bureau Technique des Villes Libanaises et les Départements des Yvelines, de l’Aude et de Seine-Maritime) - La Ville de Bize-Minervois et la Municipalité de Ghalboun - Le projet de soutien opérationnel aux collectivités libanaises pour l’environnement (La Région Pays de la Loire, Cités Unies Liban / Bureau Technique des Villes Libanaises et la Municipalité de Zouk Mikael) - Le projet de soutien à la structuration et à l’organisation des services de police municipale des collectivités locales libanaises (Municipalité de Jdeideh, Ville de Nice et réseau Euromed représenté par la Ville de Nice, Région Sud-PACA) - la Communauté de Communes de la Vallée de l’Hérault, la Municipalité de Belesta et la Municipalité de Menjez

18h15	Départ en bus pour la Cité de Carcassonne
18h45	Photo officielle « Ensemble relevons le défi des ODD » Photo prise par le GRAPH partenaire d'une coopération Aude / ZE, Devant la porte d'Aude
19h15	Visite des remparts et du Château comtal (sous réserve du respect des horaires)
20h15	Soirée officielle Au château de Villegly, Espace réceptif du Département Diner aux saveurs authentiques et des terroirs de l'Aude et du Liban réalisé par l'équipe du protocole du Département avec la collaboration du Centre de Formation des Apprentis de Lézignan-Corbières
23h00	Retour aux hôtels en bus

DRAFT

<p>08h30 – 12h30</p> <p><i>Visites de terrain et espace B to B en parallèle</i></p>	<p style="text-align: center;">Visites de terrain (1 choix possible)</p> <p>Thématique 1 : La gestion des déchets et la valorisation</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Centre de tri des déchets COVALDEM 2. Usine de valorisation des déchets COVALDEM <p>Thématique 2 : La prévention et la gestion des risques naturels au niveau local</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le rôle d'un service départemental d'incendie et de secours, du niveau départemental à la proximité et les expériences internationales 2. Rencontre et retour d'expérience de maires, habitants, acteurs d'une zone sinistrée par les inondations du 15 octobre (SMMAR) <p>Thématique 3 : La démarche Pays Cathare, s'appuyer sur le patrimoine matériel et immatériel comme levier de développement</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Visite du château de Lastours (engagé dans la démarche collective de classement à l'UNESCO de « Carcassonne et de 7 forteresses de montagne ») 2. Visite du gouffre de Cabrespine
<p>08h30 – 12h30</p> <p><i>Visites de terrain et espace B to B en parallèle</i></p>	<p style="text-align: center;">Espace « B to B » (en parallèle des visites de terrain)</p> <p>Un espace au sein du Conseil départemental de l'Aude est dédié aux participants souhaitant échanger de façon formelle sur de potentiels projets de coopération décentralisée ou souhaitant partager leurs expériences.</p>
<p>12h30 - 14h00</p>	<p>Déjeuner</p>
<p>14h00 – 15h00</p>	<p style="text-align: center;">Plénière : Le rôle des autorités locales face à la gestion de crises</p> <p>➔ Animatrice/modératrice : Mme Geneviève SEVRIN, Directrice Générale de Cités Unies France (5min)</p> <p>- Renforcer le rôle des collectivités locales en matière de gestion des crises migratoire et naturelle</p> <p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Patrick LAURAIN, Secrétaire de Chancellerie au sein du Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères et représentant le Centre de Crise et de Soutien du Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères (10 min)

	<p>2. M. Hassan HAMMOUD, Vice-Président de la Fédération des Municipalités de Tyr (10 min)</p> <p>- L'action locale pour la prévention et la gestion des crises humanitaires Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Elias BEAINO, Maire de la Municipalité de Zouk Mikael (5 min) 2. M. André VIOLA, Président du Département de l'Aude (5 min) 3. M. Alain BERLIOZ-CURLET, Conseiller régional à la Région Auvergne Rhône Alpes et Président du GIP RESACOOOP, Mme Véronique DE GEOFRROY, Directrice Générale Adjointe du Groupe URD, Mme Gaëlle JULIEN, Coordinatrice de Projets Internationaux à l'Institut Bioforce (5 min) <p>- Les migrations, nouveau terrain de la coopération décentralisée Intervenant :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Nicolas WIT, Directeur Général adjoint de Cités Unies France (10 min) <p style="text-align: center;">Possibles pistes pour un projet de coopération décentralisée franco-libanais dans la gestion de crises</p> <p>Questions et réponses (10 min).</p>
15h00 – 16h00	<p style="text-align: center;">Plénière : Les outils au service de l'évolution de la coopération décentralisée franco-libanaise</p> <p>➔ Animatrice/modératrice : Mme Houda ODEIMI, Responsable du Développement et de la Coordination à Cités Unies Liban / Bureau Technique des Villes Libanaises (5 min)</p> <p><i>Présentation des projets abordés et des intervenants.</i></p> <p>- La formation : Le Centre de Formation des Municipalités (CEFOM) du Liban Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mme Faten ABOU HASSAN, Directrice générale p.i. des collectivités locales du Ministère de l'Intérieur et des Municipalités libanais (5min) 2. Mme Agnès RAMPAL, Adjointe au Maire de la Ville de Nice et Présidente de la Commission Euro-Méditerranée à la Région Sud Provence Alpes Côte d'Azur (5 min) 3. Mme Elisabeth GAY, Attachée de coopération à l'Ambassade de France au Liban (5min) 4. M. Andreas KORB, Directeur des Relations Internationales au Centre National de la Fonction Publique Territoriale (5min) <p>- Les financements : financer les partenariats de coopération décentralisée</p>

	<p>Intervenants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. SE Mme Christine MORO, Ambassadrice déléguée pour l'action extérieure des collectivités territoriales, DAECT/MEAE (5min), 2. M. Emilien AMBLAT, Chargé de mission Internationalisation des territoires à l'Agence Française de Développement (5min) 3. M. Rémi TOURON, Responsable de la coopération internationale à l'Agence de l'eau Rhône Méditerranée Corse (5min) 4. M. Jean-Rémi MOURAD, gérant de Fontemour International et représentant de la diaspora libanaise (5min) <p>Questions et réponses (15min)</p>
16h00 – 16h30	<p style="text-align: center;">Clôture</p> <p>Les perspectives de la coopération décentralisée franco-libanaise.</p> <p>Animation Mme Valérie DUMONTET, Vice-Présidente du Département de l'Aude et Présidente du Groupe Pays Liban à Cités Unies France</p> <p><u>Conclusions et perspectives</u> M. Elie GEBRAYEL, Maire de Ghalboun et M. André VIOLA, Président du Département de l'Aude.</p>
16h30	<p style="text-align: center;">Collation de clôture</p>